

Spiegazioni per l'utilizzazione dei formulari «Assicurazione Qualità Latte»

La salute delle mammelle, l'utilizzazione e l'approvvigionamento di medicinali veterinari e la pulizia degli impianti di mungitura sono dei punti sensibili per una produzione lattiera di qualità. I controlli regolari in questi settori contribuiscono a mantenere una produzione lattiera ineccepibile. Permettono di evitare un calo del rendimento e di diminuire i costi di produzione. L'Ordinanza concernente l'igiene nella produzione lattiera (OlgPL) stipula anche che questi controlli regolari devono venir annotati per scritto. Il produttore di latte è libero di scegliere in che modo vuole presentare i suoi dati. La corretta tenuta dei documenti è verificata nell'ambito del controllo ufficiale di base che è effettuata ogni 4 anni.

Le esigenze dell'assicurazione qualità latte, per quanto riguarda la registrazione dei dati, possono essere soddisfatte grazie ai quattro formulari proposti.

Questo set di formulari costituisce una soluzione semplice e sufficiente e può essere utilizzato quale complemento ad altri metodi di gestione dell'azienda (p. es. programma informatico di gestione della mandria).

Formulario 1: controllo mensile della salute delle mammelle (salmone)

Le mammelle di tutte le vacche il cui latte è commercializzato devono essere controllate almeno una volta al mese allo scopo di diagnosticare eventuali infiammazioni. I risultati dei controlli vanno annotati per scritto (OlgPL, art. 6). Il formulario a disposizione offre 12 caselle per vacca per la registrazione dei risultati della prova di Schalm.

La prova di Schalm può essere sostituita dalla determinazione, per ogni vacca, del numero di cellule in campioni di mungitura quotidiana eseguita dalle federazioni d'allevamento, oppure dalla misurazione permanente della conduttività del latte di ogni quarto. Se il numero di cellule è superiore a 150.000 o la conduttività del latte di un quarto diverge dalla norma nella misura del 50 %, occorre sottoporre la vacca alla prova di Schalm. Per questo test, potete pure utilizzare questo formulario.

Il risultato della prova di Schalm è negativo (-) per i quarti sani, leggermente positivo (+) per i quarti un poco infiammati; per i quarti molto infiammati, la reazione è mediamente (++) o fortemente positiva (+++). Il latte di questi quarti non può essere commercializzato. Annotazione sul formulario: reazione negativa, lasciare vuoto; reazione leggermente positiva, completare la casella corrispondente con un /; reazione mediamente a fortemente positiva, completare la casella corrispondente con un X. Attenzione, il latte dei quarti contrassegnati con un X non può essere consegnato!

Formulario 2: giornale dei trattamenti (blu)

Il giornale dei trattamenti serve al detentore di animali per registrare tutti i medicinali, per i quali vige l'obbligo di documentazione, somministrati ad un animale o ad un gruppo di animali della sua azienda. Dall'entrata in vigore della nuova Ordinanza sui medicinali per uso veterinario (OMVet) il 18 agosto 2004, l'obbligo di tenere una documentazione concerne quasi tutti i medicinali veterinari utilizzati per gli animali da reddito. I medicinali veterinari che sono dispensati senza ricetta e che non richiedono un termine d'attesa, non devono sottostare all'obbligo di tenere una documentazione, ad esempio certi spray per la disinfezione della pelle, i preparati a base di iodio, i prodotti per la disinfezione dei capezzoli.

Il giornale dei trattamenti deve documentare in dettaglio le seguenti indicazioni:

- La data alla quale un medicamento veterinario è stato somministrato per un trattamento; nel caso di trattamenti ripetuti, almeno la data della prima e dell'ultima utilizzazione (idealmente la registrazione di ogni trattamento individuale).
- La designazione dell'animale o del gruppo di animali trattati (p. es. nome e/o n° della marca auricolare BDTA; n° del collare; n° del box, ecc.).
- Il motivo del trattamento o il tipo e il nome dell'infezione o della malattia.
- La denominazione commerciale del medicamento somministrato.
- La quantità somministrata per il trattamento.
- I termini d'attesa, in giorni, per il latte e per la carne separatamente.
- La data della liberazione alla quale il prodotto ottenuto dall'animale da reddito (carne, organi, latte, uova o miele) può essere venduto o consumato.
- L'indicazione dell'origine del medicamento (in generale il veterinario).

Formulario 3: inventario dei medicinali veterinari (verde)

L'inventario dei medicinali veterinari è destinato ai detentori di animali per poter annotare i medicinali e le loro quantità o unità di confezioni consegnati dal veterinario (o dalla farmacia) destinati alla scorta e che non sono utilizzati immediatamente. I detentori di animali non possono ottenere dei medicinali veterinari destinati alla scorta e somministrarli direttamente se non è stata stipulata una convenzione scritta Mvet fra il detentore di animali ed il veterinario. Tutti i medicinali conservati nell'azienda e che non servono per un trattamento in corso devono venir annotati per scritto nell'inventario. Bisogna pure annotare in modo chiaro i medicinali restituiti al veterinario o eliminati (p. es. riportati in farmacia).

Non è necessario annotare i medicinali utilizzati per un trattamento in corso o di una durata inferiore ai 10 giorni se non ci sono conseguenze dirette dopo la sua conclusione. Queste preparazioni devono figurare solamente nel giornale dei trattamenti.

L'inventario dei medicinali veterinari deve contenere le seguenti indicazioni:

- La data alla quale la preparazione è stata ottenuta (data di ritiro).
- La denominazione commerciale del medicamento.
- La quantità del medicamento veterinario in unità di confezioni (p. es. 2 flaconi da 100 ml).
- Il nominativo del veterinario o della farmacia che ha dispensato la preparazione.
- La distruzione o la restituzione del resto del medicamento con l'indicazione della data e della quantità come pure il nominativo della persona che lo riprende o che lo elimina.

Obbligo di comunicazione in caso di cambiamento di detentore

In caso di cambiamento di proprietario, di vendita o di macellazione, il detentore deve confermare per scritto che l'animale non è stato malato, nè ferito o infortunato, negli ultimi 10 giorni e che tutti i termini d'attesa, dopo un trattamento con medicinali veterinari, sono scaduti. Nel caso di animali ad unghia fessa, queste indicazioni devono figurare nel certificato d'accompagnamento, da riempire per ogni spostamento.

Formulario 4: Controllo del procedimento di pulizia degli impianti di mungitura (giallo)

I produttori devono provvedere al funzionamento ineccepibile dell'impianto per la mungitura (OigPL, art. 21). È consigliato registrare una volta al mese il procedimento di pulizia delle sale di mungitura e degli impianti di mungitura con lattedotto o del sistema di mungitura automatico. Registrare per iscritto la durata della pulizia, la temperatura dell'acqua all'inizio ed alla fine dell'operazione come pure la quantità di detergente usato.

Manutenzione

La manutenzione dell'impianto di mungitura deve essere svolta da un esperto almeno una volta all'anno, e, se si tratta di un'azienda di estivazione, almeno una volta ogni due anni, conformemente a norme internazionalmente riconosciute. Le schede relative alla manutenzione vanno conservate per tre anni (OigPL, art. 21).

- **Per facilitarvi il compito, utilizzate ogni anno un nuovo formulario.**
- **Tutti i formulari devono essere conservati per almeno 3 anni!**

Controllo mensile della salute delle mammelle

Le mammelle di tutte le vacche il cui latte è commercializzato devono essere controllate con la prova di Schalm almeno una volta al mese. I risultati della prova di Schalm vanno annotati per scritto. La prova di Schalm può essere sostituita dalla determinazione, per ogni vacca, del numero di cellule in campioni di mungitura quotidiana eseguita dalle federazioni d'allevamento, oppure dalla misurazione permanente della conduttività del latte di ogni quarto. Se il numero di cellule è superiore a 150000 o la conduttività del latte di un quarto diverge dalla norma nella misura del 50 %, occorre sottoporre la vacca alla prova di Schalm e i risultati dei controlli devono essere annotati (OlgPL, art.6). Questo formulario deve essere conservato per almeno 3 anni.

Anno	N° dell'azienda	Indirizzo dell'azienda	Cantone	Foglio
------	-----------------	------------------------	---------	--------

Nome o N° dell'animale	Prova di Schalm Data	a-sin.	p-sin.	a-dest.	p-dest.	<input type="checkbox"/> negativa (-) <input checked="" type="checkbox"/> leggera positiva (+) <input checked="" type="checkbox"/> positiva (++, +++)	Esempio
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Controllo mensile della salute delle mammelle (*continua*)

Nome o N° dell'animale	Prova di Schalm				Esempio							
	Data	a-sin. p-sin.	a-dest. p-dest.		negativa (-)	leggera positiva (+)	positiva (++, +++)					
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Giornale dei trattamenti nella produzione lattiera

Questo giornale dei trattamenti può essere utilizzato per tutte le specie animali. Utilizzare un foglio per specie animale. E consigliabile riempire un foglio per animale. Secondo l'Ordinanza sui medicinali veterinari (OMVet), ogni utilizzazione di medicinali veterinari deve essere annotata nel giornale dei trattamenti. Questo formulario deve essere conservato per almeno 3 anni.

Timbro BDTA o vignetta del marchio (facoltativo)

Anno	N° BDTA/ N° dell'azienda						Nome e indirizzo dell'azienda	Specie animale

Data del trattamento		N° dell'animale/ Nome dell'animale Figliata n° / Box n°	Motivo del trattamento Malattia	Medicamento veterinario		Antibiotico critico ¹				Termini d'attesa in giorni			Ripresa dello smercio			Origine del medicamento
Primo	Ultimo			Nome commerciale	Dose	No	Si	Indica- zione ²	Data dell'ultimo antibiogramma ³	Latte	Carne	Organi	Latte	Carne	Organi	
9.11.	10.11.	Kroni 5773.4	Mastite acuta sinistra davanti	Cobactan LC	75 mg		x	x	9.11.2018	5	4	4	16.11.	15.11.	15.11.	Dott. B. Meier

¹ La lista con i preparati che contengono principi attivi antimicrobici critici è disponibile sul compendio dei medicinali veterinari.
² L'antibiotico critico è indicizzato. Il trattamento segue le raccomandazioni delle linee guida sulle terapie (compreso il trattamento precedente con altri metodi terapeutici).
³ Nel caso di trattamento con antibiotico critico bisogna dimostrare di conoscere la situazione di resistenza della mandria (antibiogramma non più vecchio di 12 mesi).

Giornale dei trattamenti nella produzione lattiera *(continua)*

Data del trattamento		N° dell'animale / Nome dell'animale Figliata n° / Box n°	Motivo del trattamento Malattia	Medicamento veterinario		Antibiotico critico ¹				Termini d'attesa in giorni			Ripresa dello smercio			Origine del medicamento	
Primo	Ultimo			Nome commerciale	Dose	No	Sì	Indica- zione ²	Data dell'ultimo antibiogramma ³	Latte	Carne	Organi	Latte	Carne	Organi		

¹ La lista con i preparati che contengono principi attivi antimicrobici critici è disponibile sul compendio dei medicinali veterinari.
² L'antibiotico critico è indicizzato. Il trattamento segue le raccomandazioni delle linee guida sulle terapie (compreso il trattamento precedente con altri metodi terapeutici).
³ Nel caso di trattamento con antibiotico critico bisogna dimostrare di conoscere la situazione di resistenza della mandria (antibiogramma non più vecchio di 12 mesi).

Inventario dei medicinali veterinari

Secondo l'ordinanza sui medicinali veterinari (OMVet), la consegna di medicinali veterinari per costituire una scorta è possibile solo con una convenzione Mvet fra il veterinario ed il detentore di animali. Per ogni specie animale (distinta convenzione Mvet), utilizzare un inventario. Questo formulario deve essere conservato per almeno 3 anni. Inoltre, ogni medicamento nell'azienda deve possedere un'indicazione d'utilizzazione.

Timbro BDTA o vignetta del marchio
(facoltativo)

Anno	N° BDTA/ N° dell'azienda	Nome e indirizzo dell'azienda	Specie animale
	<input type="text"/>		

Data della consegna	Medicamento veterinario (denominazione commerciale)	Quantità consegnata	Medicamento consegnato da	Eliminazione (distruzione o restituzione del medicamento)		
				Data	Persona	Quantità
3. 4.	Ampi-Kur, iniettore antibiotico	4 iniettori	Dott. B. Meier	18. 6.	Dott. B. Meier	1 iniettore

Questo giornale dei trattamenti è riconosciuto fra l'altro da: OMVet, AQ Latte, GQ-Carne Svizzera, IP-SUISSE, TerraSuisse, Coop Naturafarm, Vacca Madre Svizzera, Agri Natura

Inventario dei medicinali veterinari *(continua)*

Data della consegna	Medicamento veterinario (denominazione commerciale)	Quantità consegnata	Medicamento consegnato da	Eliminazione (distruzione o restituzione del medicamento)		
				Data	Persona	Quantità

Controllo del procedimento di pulizia degli impianti di mungitura

È consigliato registrare una volta al mese il procedimento di pulizia delle sale di mungitura e degli impianti di mungitura con lattедotto o del sistema di mungitura automatico. Registrare per iscritto la durata della pulizia, la temperatura dell'acqua all'inizio ed alla fine dell'operazione come pure la quantità di detergente usato.

Anno	N° dell'azienda	Indirizzo dell'azienda	Cantone	Foglio
------	-----------------	------------------------	---------	--------

Data	Durata di pulizia in minuti	Temperatura di pulizia		Quantità di detergente (g, ml)	Osservazioni
		°C inizio	°C fine		

Controllo del procedimento di pulizia degli impianti di mungitura (continua)

Data	Durata di pulizia in minuti	Temperatura di pulizia		Quantità di detergente (g, ml)	Osservazioni
		°C inizio	°C fine		